

第十課

寄弟墨書

1. 作者概說

鄭燮（丁巳），字克柔，號板橋，清江蘇省興化縣人。生於清聖祖康熙三十二年（西元一六九三年），卒於清高宗乾隆三十年（西元一七六五年）。

鄭板橋天資聰穎，三歲能識字，九歲已能作文，然四十四歲才中進士。鄭板橋為官清廉，且由於出身貧苦，深知百姓生活不易，常會濟助窮人，對於當時社會貪婪的風氣，政治的複雜，及官場的黑暗，心中滿是無限的感慨與無奈。

鄭板橋於詩、書、畫皆有極高的造詣，並以「三絕詩書畫」聞名於世。其詩文奔放自由，用字淺白，不假雕飾，情意真摯，直抒胸懷。其書法乃以隸書筆法摻入楷書之中，且隸多於楷，因為隸書又稱為「八分」，因

3. 課文細說

一 十月二十六日得家書^①，知新置^②田^③穫^④秋稼^⑤五百斛^⑥，甚^⑦喜。而今而後^⑧，堪^⑨為^⑩農夫以^⑪沒世^⑫矣。

語譯

十月二十六日，收到了家裡的來信，從信中得知家裡最近購買的田地，秋收時收得五百斛的稻穀，感到十分的高興。我想從今以後就可以一輩子當農夫了。

此他將自創書體稱為「六分半書」。在繪畫方面，他擅長描繪花卉木石等靜物，尤其善於繪蘭、竹。當時揚州為文化、經濟中心，聚居著一群畫風怪異，個性狂放、孤傲的畫家，稱為「揚州八怪」，而鄭板橋亦名列其中。著有鄭板橋全集。

2. 課前導讀

本文選自鄭板橋全集，是作者任職范縣知縣時，寫給堂弟鄭墨的家書。信中由家中購買田地進而收穫的事談起，首先告誡家人要懂得敬重農夫，因為鄭板橋認為農夫為天地間第一等人，應以禮相待之；接著批評當時讀書人汲汲營營、作惡鄉里的醜態，並提出對自我束修自好、經世濟民的期許；最後則說明自己對置產的觀念，表現出作者知足的態度及悲天憫人的情懷。

段落大意

由從家書中得知家中新置田地收穫頗豐為開端，而興起了終生當農夫的念頭。

注釋

① 家書：家人親屬間往來的信件。書，信。杜甫《天末懷李白》中有：「鴻雁幾時到，江湖秋水多。」因此「鴻雁」亦為信的代稱。

二 我想天地間第一等人，只有農夫，而士為四民之末。農夫上者種地百畝，其次七八十畝，其次五六十畝，皆苦其身，勤其力，耕種收穫，以養天下之人。

使天下無農夫，舉世皆餓死矣。吾輩讀書人，入則孝，出則弟，守先待後，得志，澤加於民；不得志，修身見於世，所以又高於農夫一等。今則不然，一捧書本，便想中舉人，中進士，作官如何攫取金錢，造大房屋，置多田產。起手便錯走了路頭，後來越做越壞，總沒有個好結果。其不能發達者，鄉里作惡，小頭銳面，更不可當。夫束修自好者，豈無其人？經濟自期，抗懷千古者，亦所在多有，而好人為壞人所累，遂令我輩開不得口。一開口，人便笑曰：「汝輩書生，總是會說，他日居官，便不如此說

- 2 新置：最近購買。新，副詞，最近、剛。置，購買。
- 3 田穫：田地。
- 4 秋稼：秋天收穫的稻穀。稼，音ヒヤ，稻穀的意思。
- 5 斛：音フク，古代的計量單位，一斛為十斗。
- 6 甚：副詞，非常的意思。
- 7 而今而後：從今以後。
- 8 堪：副詞，可以、能夠。
- 9 為：動詞，當、做、擔任的意思。
- 10 以：連接詞，通「而」字。
- 11 沒世：終身、一輩子。沒，音ムエ，通「歿」。

段落大意

提出自己重農貶士的看法，並且詳述理由，層層論述。

注釋

- 1 士為四民之末：讀書人是士、農、工、商裡最後一等的人。士，指讀書人。為，繫詞，是。四民，指農、工、商、士四種職業的人。
- 2 上者：上等的人。者，代名詞，指人。
- 3 皆：都、全部。
- 4 苦其身勤其力：勞苦他們的身體，勤奮運用他們的氣力。苦、勤此處作動詞用，使身體勞苦、使氣力勤奮運用的意思。其，代名詞，指農夫。
- 5 以：用來。
- 6 使：假設、如果。
- 7 舉世：全世界的人。舉，副詞，全的意思。
- 8 吾輩：我們這一類的人。輩，類，同「黨」、「儔」或「儕」。
- 9 入則孝：待在家中就要孝順父母。入，指待在家中的意思。

了。」所以忍氣吞聲³⁹，只得捱⁴⁰人笑罵。工人制器利用⁴¹，賈人⁴²搬有運無⁴³，皆有便民之處，而士獨⁴⁴於⁴⁵民大不便，無怪乎⁴⁶居⁴⁷四民之末也，且⁴⁸求居四民之末而亦不可得也。

語譯

我認為，天地間的第一等人，就只有農夫了，而讀書人則是農工商士裡最下一等的人。最上等的農夫可以耕種百畝的土地，次一等的農夫，可以耕種七、八十畝的土地，再次一等的農夫，大概可以耕種五、六十畝土地，而他們都是勞苦著身子、勤奮地出力，努力耕種、收穫，好用以養活全天下的人。假如天下沒有農夫的話，這世界上的人都要餓死了啊！而我們讀書人，在家就要孝順父母，出門在外就要尊敬兄長，守著先人的成就，等待後人繼承發揚。做官得志的時候，就將恩德施予人民；不得志的時候，就修身養性，表現出好的一面給世人看。因為這樣的表現，所以讀書人的等級才會高於農夫一等。然而現在的讀書人卻不是這樣了，一拿起書本，就想著要考取舉人、要中進士，想著當官後要如何奪取金錢財富，建造大房屋，購買很多田產。一開始便走錯了路，後來當然越做越壞，總沒有好結果。而那些沒考取功名、事業無成的人，就在鄉里為非作歹，到處鑽營，更是讓人無法忍受。難道就真的都沒有修養品德、注重人格、潔身自愛的讀書人嗎？期許自己能經世濟民，使自己心志高尚、媲美古人的讀書人到處都有啊！只是這些好人總是被壞人所牽累，於是就教我們這些讀書人開不了口了。一旦開口說話，人家就會嘲笑說：「你們這些讀書人，就只會用那張嘴巴說好聽的話，等到哪天當上官了，就不會這麼說了。」於是只好忍氣吞聲，任人笑罵。工人製造器具，方便人們使用，商人搬運有無，流通貨品，滿足人們的需求，他們都有使人們更方便的貢獻，就只有讀書人反而對人民造成困擾麻煩，難怪是農工商士裡最下等的人，甚至就連想排在最下等的位置都還排不上呢！

10 出則弟：出門在外要能敬愛兄長。弟，音ㄉㄧˋ，通「悌」，友愛兄弟、尊敬兄長的意思。

11 守先待後：守住先人的成就，等待後人繼承發揚。

12 得志：達成自己的願望，此處指做官。

13 澤加於民：將恩德施予百姓。澤，名詞，恩德、恩澤。加，動詞，施加、施予。於，介詞，給。

14 修身：修養自己

15 見於世：表現在世人面前。見，音ㄇㄢˋ，同「現」，表現的意思。於，介詞，在。

16 於：介詞，比。

17 則：卻、就。

18 然：如此、這樣。

19 中：考取。

20 舉人：清代科舉制度中，秀才參加在省會所舉辦的「鄉試」，及格的就稱為「舉人」。

21 進士：取得舉人資格後，到京城參加禮部「會試」，通過會試後，再參加由皇帝親自主持的「殿試」，殿試及格者，就稱為「進士」。

22 攫取：獲取、奪取。攫，音ㄉㄨㄛˋ，動詞，抓、拿。

23 起手：一開始。

24 錯走了路頭：走錯了路。路頭，指路徑、門徑。

25 發達：有所成就。

26 小頭銳面：形容小人到處鑽營取利的樣子。

27 更不可當：更令人無法忍受。當，音ㄉㄨㄤ，動詞，承受、忍受。

28 夫：音ㄈㄨ，發語詞，無義。

29 束修自好：自我修養、自我約束、潔身自愛。好，音ㄆㄞˋ，動詞，喜愛的意。

30 經濟自期：期許自己達到經世濟民的理想。經濟，經世濟民，治理世事以造福大眾。

31 抗懷千古：懷有古人的高尚心志。抗，通「亢」，高。

- 三 愚兄^①平生最重農夫。新招^②佃地人^③，必須待之以禮^④。彼^⑤稱我為^⑥主人，我稱彼為客戶，主客原是對待之義^⑦，我何^⑧貴^⑨而彼何賤^⑩乎？

語譯

我生平最敬重農夫。對待新招雇的佃農，必須依禮對待他們。他們稱我為主人，我稱他們為客戶，主人跟客人間原本就應該相互平等對待，我哪裡比較尊貴了？他們又哪裡比較低賤呢？

32 所在多有：到處都有、很多的意思。

33 為：音ㄨ，被。

34 累：動詞，牽累、連累。

35 遂：於是、就。

36 汝輩：你們這一類人。

37 他日：有一天。

38 居官：當官。居，動詞，當、任。

39 忍氣吞聲：受了氣也勉強忍耐，不敢發聲與抗爭。

40 捱：音ㄞ，承受。

41 制器利用：製造器具，讓人方便使用。制，通「製」。

42 賈人：商人。賈，音ㄍㄨㄞˋ。

43 搬有運無：搬運貨物，疏通有無。也可以寫作「搬運有無」。

44 獨：只。

45 於：對於。

46 無怪乎：難怪。乎，助詞，無義。

47 居：處、位於。

48 且：連接詞，而且。

段落大意

交代堂弟要敬重農夫，以禮相待。

注釋

① 愚兄：對晚輩或同輩中年紀較自己幼小者的自稱詞。

② 招：為自謙詞。

③ 招：透過公開的儀式，找來人手。

④ 佃地人：指向地主租地耕種的農夫。佃，音ㄉㄧㄢˋ，承租土地。

⑤ 待之以禮：用禮來對待他們，「以禮待之」的倒裝句。以，用。之，代名詞，此指佃地人。

⑥ 彼：他，指佃地人。

四 吾家業地¹雖有三百畝，總是典產²，不可久恃³。將來須買田二百畝，予⁴兄弟二人，各得百畝足⁵矣，亦古者一夫受田百畝⁶之義也。若再求多，便是占⁷人產業⁸，莫大罪過⁹。天下無田無業者¹⁰多矣，我獨¹¹何人，貪求無厭¹²，窮民將何所措手足乎¹³？

語譯

我們家的產業雖然有三百畝地，但總是別人典押的產業，並非我們所有，不能永遠依賴這三百畝地。將來還須買二百畝地，我跟你兄弟兩人各得一百畝地，這樣也就足夠了，這也就是古人一名成年男子分得一百畝田地的意思。如果還要多求，那就是侵占別人的產業，是最大的罪過。天下沒有田地、沒有產業的人很多，我是什麼特別身分的人，可以這樣貪求無厭，那些窮苦人家又該如何生存呢？

- 6 為：是。
- 7 對待之義：互相平等對待。
- 8 何：哪裡。
- 9 貴：形容詞，尊貴的。
- 10 賤：形容詞，卑賤的、低下的。

段落大意

告誡堂弟莫多貪田產，知足即可，並表達作者平均地權的觀念。

注釋

- 1 業地：產業，此指耕種之地。
- 2 典產：他人典押的產業，買賣雙方約定期滿可付款贖回，並未賣斷。典，以物品典押貸款。
- 3 不可久恃：不能長時間依賴。久，長時間、長期。恃，音「^ㄊ」，動詞，憑仗、依賴、依靠。
- 4 予：音「^ㄩ」，我，通「余」、「吾」。
- 5 足：足夠了。
- 6 一夫受田百畝：一名成年的男子分配一百畝的田地耕種。周代的井田制度中，將九百畝地畫分為九區，如「井」字型，周圍八家各授田百畝，中間為公田，由八家一起耕種。
- 7 占：同「佔」，侵占、擁有的意思。
- 8 產業：財貨、土地、屋宅等財產的總稱。
- 9 莫大罪過：沒有比這個更大的罪過。
- 10 者：代名詞，指人。
- 11 獨：副詞，到底、究竟。
- 12 厭：通「饜」，饜足、滿足。
- 13 何所措手足乎：手腳要安置在哪裡？意指如何生存。何所，哪裡。措，安置。

4. 文意字詞分析

(1) 「知新置田穫秋稼五百斛，甚喜。」此處「喜」字所表達的是辛勤耕種後的愉悅之情，近於聖經所說的：「凡含淚播種者，必歡呼收割。」

(2) 「而今而後，堪為農夫以沒世矣。」作者直抒己身心願，表達出淡泊名利的心志，同時也開展了此封書信欲表達的想法。

(3) 「我想天地間第一等人，只有農夫，而士為四民之末。」作者直接表達其「敬農」的思想，顛覆一般世俗「萬般皆下品，惟有讀書高」的觀念，表現作者獨到的見解，與世俗觀念形成強烈對比，給人深刻的印象。

(4) 「農夫上者種地百畝，其次七八十畝，其次五六十畝，皆苦其身，勤其力，耕種收穫，以養天下之人。」寫出農夫無論耕種田地大小，均盡心盡力，克盡職責，為了養活全天下人而做，因此作者以「皆苦其身，勤其力，耕種收穫，以養天下之人」說明為何農夫應為「天地間第一等人」。其所表現的「敬農」與「惜物」思想，和朱子治家格言中的「一粥一飯，當思來處不易；半絲半縷，恆念物力維艱。」及憫農詩中的「鋤禾日當午，汗滴禾下土。誰知盤中飧，粒粒皆辛苦。」相同。

(5) 「吾輩讀書人，入則孝，出則弟，守先待後。」此句說明孝順父母、友愛兄長、承先啟後、繼往開來，這些都是讀書人應盡的本分。

(6) 「得志，澤加於民；不得志，修身見於世。」前兩句意同「達則兼善天下」，後兩句意同「窮則獨善其身」，是「己欲立而立人，己欲達而達人」的表現，亦是讀書人所應具備的抱負與使命感。

(7) 「一捧書本，便想中舉人，中進士，作官如何攫取金錢，造大房屋，置多田產。」這些句子鮮明地點出當時讀書人「書中自有千鍾粟」、「書中自有黃金屋」的功利思想，凸顯出「士居四民之末」的原因。

(8) 「其不能發達者，鄉里作惡，小頭銳面。」說明無法作官的讀書人，利欲薰心，作惡鄉里，魚肉鄉民，更是「君子固窮，小人窮斯濫矣」的表現，為下文「士居四民之末」的結論點出前因。

(9) 「夫束修自好者，豈無其人？經濟自期，抗懷千古者，亦所在多有。」意近「十步之內，必有芳草」、「蒿草之下，或有蘭香」，可以看出，作者並未全盤否定讀書人，雖然世風日下，仍有心志高尚的讀書人，同時也暗示自己非同流合汙之輩。

(10) 「而好人為壞人所累，遂令我輩開不得口。」說

明因被貪官汙吏連累，使真正要為百姓服務的賢者，鬱鬱不得志，對於他人的笑罵，也只能「忍氣吞聲」。

(11)「工人制器利用，賈人搬有運無，皆有便民之處，而士獨於民大不便。」作者以工商二類人再次反襯出士於民不便之大，同時也再次強調「士居四民之末」的原因，更甚者是「求居四民之末而亦不可得」的情況。

(12)「新招佃地人，必須待之以禮。彼稱我為主人，我稱彼為客戶，主客原是對待之義，我何貴而彼何賤乎？」由此可知作者不同於一般世俗的想法，一般人將佃農視為次等人，然而作者卻當佃地人為客人，以禮相待之，顯示主客間的地位是平等的，透露出作者「職業無貴賤」的想法，再次看出作者異於世俗之處。

(13)「予兄弟二人，各得百畝足矣，亦古者一夫受田百畝之義也。」此句話表現出作者「平均地權」的觀念，及知足忠厚的天性。

(14)「天下無田無業者多矣，我獨何人，貪求無厭，窮民將何所措手足乎？」展現作者「設身處地」、「宅心仁厚」、「悲天憫人」、「民胞物與」的胸襟，以及「老吾老以及人之老，幼吾幼

以及人之幼」的仁愛思想。

(15)由鄭板橋此封家書中，可看出他與一般世俗觀念多有不同，茲列舉如下：

①世俗多不敬重農夫，以為「萬般皆下品，唯有讀書高」；作者卻認為「天地間第一等人，只有農夫，而士為四民之末。」

②一般的讀書人只知道追求功名利祿，讀書只為當官；作者則認為讀書人應盡本分：「入則孝，出則弟，守先待後，得志，澤加於民；不得志，修身見於世。」

③世俗多以為讀書人言行不一致，只知道追名逐利；作者則以為束修自好、經濟自期、抗懷千古的讀書人亦所在多有。

④世俗以為地主與佃地人為主僕的身分，有貴賤之分；作者認為兩者乃是主客的身分，有對待之義。

⑤世俗以為產業田地愈多愈好；作者卻認為一夫受田百畝，「若再求多，便是占人產業，莫大罪過。」

5. 文法修辭總說

(1) 映襯：

① 入則孝，出則弟。

- ②得志，澤加於民；不得志，修身見於世。
- ③彼稱我為主人，我稱彼為客戶。
- (2)對偶：
- ①苦其身，勤其力。(兼類疊)
- ②入則孝，出則弟。(兼類疊)
- ③彼稱我為主人，我稱彼為客戶。(兼類疊)
- (3)排比：
- ①農夫上者種地百畝，其次七八十畝，其次五六
十畝。(兼類疊)
- ②得志，澤加於民；不得志，修身見於世。(兼
類疊)
- ③攫取金錢，造大房屋，置多田產。
- ④工人制器利用，賈人搬有運無。(兼類疊)
- (4)類疊：中舉人，中進士。
- (5)層遞：農夫上者種地百畝，其次七八十畝，其次
五六十畝。
- (6)設問：
- ①夫束修自好者，豈無其人？
- ②我何貴而彼何賤乎？
- ③我獨何人，貪求無厭，窮民將何所措手足乎？

- (7)倒裝：
- ①起手便錯走了路頭↓起手便走錯了路頭。

6. 形音義辨析

②待之以禮↓以禮待之。

(3)						(2)				(1)									
湛	斟	戡	勘	堪	字形	傢	嫁	稼	字形	獲	穫	字形							
ㄓㄢˋ	ㄓㄢˋ	ㄎㄞˋ	ㄎㄞˋ	ㄎㄞˋ	字音	ㄐㄞˊ	ㄐㄞˋ	ㄐㄞˋ	字音	ㄏㄨㄛˋ	ㄏㄨㄛˋ	字音							
子。	形容詞，深厚的樣	動詞，審度、考慮。	動詞，添加、注入。	動詞，平定。	動詞，考核、察看。	動詞，承受、勝任。	動詞，考察、察看。	動詞，將罪惡加在他人身上。	名詞，對人輕蔑的稱呼。	名詞，稻穀的意	物。	思，亦泛指農作物。	動詞，女子結婚。	動詞，將罪惡加在他人身上。	名詞，對人輕蔑的稱呼。	動詞，取得、得	動詞，收割農作物。	到。	
精湛。	斟酌。	斟酌。	斟酒。	動員戡亂時期。	探勘地形。	情何以堪。	世矣。	堪為農夫以沒	副詞，可以、能	夠。	舉例說明	舉例說明	舉例說明	舉例說明	舉例說明	舉例說明	舉例說明	舉例說明	舉例說明

(7)				(6)			(5)				(4)			
見			字形	夫		字形	為			字形	崖	涯	捱	字形
見		見	字音	ㄉㄨˊ	ㄉㄨˊ	字音	ㄨㄛˊ	ㄨㄛˊ	ㄨㄛˊ	字音	ㄩㄞˊ	ㄩㄞˊ	ㄨㄞˊ	字音
助詞，使用於動詞前，表示被動語氣。	名詞，看法。	到。	動詞，表現，同「現」字。	動詞，無義。	名詞，古代稱成年男子，後泛指男子。	助詞，因為。	介詞，被。	繫詞，是。	動詞，做。	動詞，承受。	名詞，山邊或是陡峭高地的邊緣。	名詞，邊際。	動詞，承受。	字義
請見諒、請勿見笑。	偏見、成見、遠見。	顯而易見、眼見為憑。	修身見於世。	舉例說明	前夫、丈夫。	征夫。	夫東修自好者。	堪為農夫以沒世矣。	士為四民之末。好人為壞人所累。	項為之強。	舉例說明	天涯海角、咫尺天涯。	捱人笑罵。	舉例說明

7. 聯想補充區

(1) 開倉賑飢卻丟官的鄭板橋：

鄭板橋出身貧苦，深知生活不易，因此常幫助窮苦百姓。乾隆十一年，鄭板橋調任山東省濰縣當

(10)				(9)				(8)						
獨			字形	於			字形	累			字形			
獨		獨	字音	ㄉㄨˊ	ㄉㄨˊ	字音	ㄨㄛˊ	ㄨㄛˊ	字音	ㄨㄛˊ	字音			
專斷。	副詞，一意孤行，	形容詞，單一的。	竟。	副詞，到底、究竟。	副詞，只。	副詞，只。	介詞，給。	介詞，在。	介詞，比。	介詞，對於。	介詞，給。	介詞，在。	介詞，比。	介詞，對於。
獨裁。	我獨何人？	獨木難支。	舉例說明	士獨於民大不便。	士獨於民大不便。	士獨於民大不便。	澤加於民。	修身見於世。	高於農夫一等。	舉例說明	澤加於民。	修身見於世。	高於農夫一等。	舉例說明

縣令。當時濰縣遇上罕見的大飢荒，農作物連年欠收，鄭板橋深知官僚機構辦事拖拉，公文往返耗時，於是不等公文批示下來，便擅自開倉，發放糧食救濟人民。他又命令當地的富有人家輪流開廠煮粥，賑濟飢民，並以便宜的價錢將囤積的食糧賣給民眾。鄭板橋施行的種種措施救活了數以萬計的災民，然而不懂阿諛的正直個性，也得罪了上司和當地有勢力的顯要，結果被摘下烏紗帽，丟了官職。

(2)精通詩書畫的「鄭三絕」：

鄭板橋卸下濰縣縣令後，朋友送他一幅對聯，當時鄭板橋正和幾位送行的朋友飲酒作樂。他將上聯展開，只見上面寫著：「三絕詩書畫」，鄭板橋沒有急著打開下聯，只是對朋友說：「我先不打開下聯，請大家試著對對下聯吧！」於是眾人絞盡腦汁，但就是對不上下聯。最後只好展開下聯，只見下聯寫著：「一官歸去來」，大夥不禁拊掌大笑。

唐朝詩人鄭虔善詩、書、畫，當時人稱「鄭虔三絕」，而此詩上聯以鄭板橋暗比鄭虔，為詩中一絕；又東晉陶淵明辭彭澤縣令歸隱，作歸去來辭，詩之下聯以鄭板橋暗比陶淵明，為詩中二

絕。這幅對聯被傳誦一時，鄭板橋也因此被稱為「鄭三絕」。

(3)奉旨革職的鄭板橋：

鄭板橋因為擅自開放官倉，賑濟濰縣飢民，引起上級不滿，最後被免除官職。被解職的鄭板橋雇了小船，打算沿河返回揚州老家。返鄉途中見到一艘船，桅杆掛上「奉旨上任」的大旗子，要其他船隻回避。鄭板橋得知船上「奉旨上任」的人叫姚有財，父親在朝廷當官，仗著老子的財力和勢力，用錢買了官位，正要趕往揚州上任。鄭板橋見他如此囂張，喃喃自語說著：「這麼神氣？你是『奉旨』上任，我可是『奉旨』革職，不都是『奉旨』嗎？」於是，鄭板橋就拿了一塊絹，在上面寫著「奉旨革職」四個大字，也大刺刺地掛到桅杆上。那邊船上的姚有財打聽到這位「奉旨革職」的人就是鄭板橋後，就派人向他索取字畫。鄭板橋知道姚有財平日經常欺壓百姓，專橫跋扈，於是寫了一首詩戲弄他，內容如下：

有錢難買竹一根，
財多不得綠花盆。
缺枝少葉沒多筍，
德少休要充斯文。

看出來這首詩的奧妙之處嗎？把每句詩的頭一個字串起來讀看看吧！

(4) 難得糊塗的鄭板橋：

鄭板橋的官運不好，康熙年間考上秀才，雍正年間考中舉人，直到乾隆年間才考上進士，五十歲才當上七品芝麻官。他在當灘縣縣令時，聽到百姓說城的東南方有一座雲峰山，山上有許多歷代的石刻，鄭板橋便專程爬上雲峰山看那些石碑。由於玩賞太久，天色漸暗而不自知，錯過下山時機，便在山間的一座小茅屋裡借住一宿。茅屋的主人是一位氣質儒雅的老人，自稱是「糊塗老人」。老人有一個碩大的硯台，石質十分細膩，老人希望鄭板橋幫他題字，好讓他能鐫刻在硯背之上。鄭板橋欣然應允，暗想這糊塗老人氣質不俗，必有來歷，於是題了「難得糊塗」四個字，並蓋上一方新刻的印章：「康熙秀才、雍正舉人、乾隆進士」。

題完字後，鄭板橋見硯石還有空間，便請老人作跋，老人也很有興致，便題了「得美石難，得頑石尤難，由美石轉入頑石更難，美於中，頑於外，藏野人之廬，不入富貴之門也。」寫完之後也蓋下一方印：「院試第一，鄉試第二，殿試

第三」。

鄭板橋大吃一驚，確定這位老人必不是尋常之人，又感於老人自命糊塗，便又補寫了一段內容：「聰明難，糊塗尤難，由聰明轉入糊塗更難，放一著，退一步，當下心安，非圖後來福報也。」後來這一句「難得糊塗」就廣為流傳了。





選擇題

- () 1. 下列各選項「」中的字音，何者兩兩相異？
- (A) 「夫」束修自好者／「夫」天地之化
(B) 好人「為」壞人所累／項「為」之強
(C) 修身「見」於世／「見」義勇為
(D) 鄉里作「惡」／「惡」人先告狀
- () 2. 下列各選項「」中的字音寫成國字後，何者兩兩相同？
- (A) 一分耕耘，一分收「レ」／不勞而「レ」
(B) 不可久「レ」／子何「レ」而往
(C) 「ト」為農夫以沒世／「ト」察地形
(D) 秋「ハ」五百畝／男婚女「ハ」
- () 3. 下列各選項「」中的注釋何者正確？
- (A) 小頭銳面，更不可「當」：承受、忍受
(B) 我「獨」何人：只、僅
(C) 新「置」田產：安放
(D) 「堪」為農夫以沒世：忍受

() 4. 下列各選項的注釋何者錯誤？

- (A) 經濟自期：期許自己達到經世濟民的理想
(B) 搬有運無：搬運貨物，疏通有無
(C) 小頭銳面：形容惡人醜陋的面貌
(D) 澤加於民：將恩德施予百姓

() 5. 「一捧書本，便想中舉人，中進士，作官如何攫取金錢，造大房屋，置多田產。」請問這樣的觀念，和下列何者相同？

- (A) 書中自有黃金屋
(B) 立志做大事，不要做大官
(C) 人生以服務為目的
(D) 安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏

解答

1. 【答】(C)

【解】(A) フ；(B) ハ；(C) ト／ハ；(D) セ。

2. 【答】(B)

【解】(A) 穫／獲；(B) 恃；(C) 堪／勘；(D) 稼／嫁。

3. 【答】(A)

【解】(B)獨：到底、究竟；(C)置：購買；(D)堪：可以、能夠。

4. 【答】(C)

【解】(C)形容小人到處鑽營的樣子。

5. 【答】(A)

【解】「書中自有黃金屋」亦即只要讀書，財富利祿就會滾滾而來，和題幹的觀念相同。



實力驗收

選擇題

- () 1. 「中舉人，中進士」二句「中」字的讀音，和下列何者不同？
(A) 正「中」下懷 (B) 食物「中」毒
(C) 切「中」要害 (D) 「中」氣不足
- () 2. 下列「」中的字音，何者兩兩相同？
(A) 鄭「變」／「變」本加厲
(B) 「賈」人搬有運無／「賈」先生
(C) 「捱」人笑罵／咫尺天「涯」
(D) 入則孝，出則「弟」／泣「涕」零如雨
- () 3. 下列「」中的字詞，何者經過下字代換後，意義改變？
(A) 「抗」懷千古——炕
(B) 堪為農夫以「沒」世矣——歿
(C) 入則孝，出則「弟」——悌
(D) 修身「見」於世——現
- () 4. 「士為四民之末」中「為」字的意義，與下列何者相同？
(A) 指鹿「為」馬
(B) 一室之不治，何以天下國家「為」
(C) 失敗「為」成功之母
(D) 「為」善最樂
- () 5. 「堪為農夫以沒世矣」的「沒世」可代換為下列哪一個詞語？
(A) 終身 (B) 逝世 (C) 退隱 (D) 登仙
- () 6. 下列選項中的「於」字，何者與「士獨於民大不便」的「於」字用法相同？
(A) 高「於」農夫一等
(B) 不戚戚「於」貧賤，不汲汲「於」富貴
(C) 澤加「於」民
(D) 修身見「於」世
- () 7. 「天下無田業者多矣，我獨何人，貪求無厭，窮民將何所措手足乎？」這段話說明作者具有何種胸襟？
(A) 正直不阿 (B) 民胞物與



(C) 清廉守節 (D) 公正無私

() 8. 「夫束修自好者，豈無其人？經濟自期，抗懷千古者，亦所在多有。」關於這段文字的敘述，何者錯誤？

(A) 世俗認為讀書人只會爭名奪利，言行不一，而作者鄭燮並未全盤否定讀書人

(B) 意近於「十步之內，必有芳草」

(C) 表示世風日下，缺乏心志高尚的讀書人

(D) 作者暗示自己並非同流合汙之輩

() 9. 「我想天下間第一等人，只有農夫，而士為四民之末。」這句話主要是顛覆世俗何種觀念？

(A) 萬般皆下品，惟有讀書高

(B) 書中自有黃金屋

(C) 誰知盤中餐，粒粒皆辛苦

(D) 書到用時方恨少

() 10. 下列關於寄弟墨書一文的文章賞析，何者敘述錯誤？

(A) 「予兄弟二人，各得百畝足矣，亦古者一夫受田百畝之義也。」這段話表現出「平均地

權」的思想

(B) 「得志，澤加於民；不得志，修身見於世」意同於「達則兼善天下，窮則獨善其身」

(C) 作者以「皆苦其身，勤其力，耕種收穫，以養天下之人」說明農夫是天下間第一等人

(D) 「而今而後，堪為農夫以沒世矣」表現作者「汲汲營營」的胸懷

() 11. 下列「」中成語的使用，何者錯誤？

(A) 這個孩子「小頭銳面」，相貌極醜，連他父母見了都感到害怕

(B) 鄭板橋為官清廉，時時救助窮民，是個「抗懷千古」的讀書人

(C) 我們時時都要謹記前人的遺志，「守先待後」，繼往開來

(D) 現今檯面上的政治人物，能「束修自好」，作為大眾表率的人，越來越少了

() 12. 「門庭若市」之於「熙來攘往」，此種成語的配對方式，與下列何者相同？

(A) 「抗懷千古」之於「胸無大志」

(B) 「實事求是」之於「好高騖遠」

(C) 「寬宏大量」之於「鼠肚雞腸」

(D) 「貪求無厭」之於「得隴望蜀」

() 13. 「入則孝，出則弟」這句話並未運用到下列何種修辭技巧？

(A) 排比 (B) 類疊 (C) 回文 (D) 映襯

() 14. 甲、好人為壞人所累。乙、此為戰勝於朝廷。
丙、何以天下國家為。丁、是法不信於民也。
上述何句並未使用被動語氣？

(A) 甲乙 (B) 乙丙 (C) 丙丁 (D) 甲丁

() 15. 下列關於句法的敘述，何者錯誤？

(A) 「士為四民之末」為判斷句

(B) 「總沒有個好結果」為有無句

(C) 「工人制器利用，賈人搬有運無」為有無句

(D) 「將來須買田二百畝」為敘事句

解答及詳解請見第208頁

